



# 東京・中国映画週間

2019

開幕式 10/24(木) 14:00 ~  
閉幕式&授賞式 10/29(火) 15:00 ~  
一般上映 10/22(火) ~ 10/27(日)  
「映画の旅」展 10/28(月) ~ 11/1(金)

[主催] NPO 法人日中映画祭実行委員会 / 中国電影股份有限公司 / 北京電影学院

[共催] 中国文化センター / 北京聚合影聯文化伝媒有限公司

[後援] 国家電影局 / 中華人民共和国駐日本国大使館

外務省 / 経済産業省 / 文化庁 / 観光庁 / 東京都

独立行政法人国際交流基金 / 日本政府観光局 (JNTO)

独立行政法人日本貿易振興機構 (ジェトロ)

中国驻東京觀光代表處 / 公益財団法人ユニジャパン

中国映画監督協会 / 協同組合日本映画監督協会

上海市对外文化交流协会 / 公益社団法人日本中国友好协会

日本中国文化交流协会 / 日中友好議員連盟

一般財団法人日中経済協会 / 一般社団法人日中協会

公益財団法人日中友好会館 / 日本国際貿易促進協会

日本孫中山文化基金会

[メディアパートナー] ニコニコ動画日中ホットラインチャンネル

株式会社中国電視 / 株式会社 QFPay Japan

[企画運営] 株式会社ムーランプロモーション

[協力] 古净影视文化工作室

<http://cjiff.net>



共催／提携企画



スポンサー  
**miki HOUSE**

Have a good Cashless.  
SMBC 三井住友カード

PASONA



# China Film Week in Tokyo 2019

## 開幕式&オープニング映画上映

上映作品：『ナタ～魔童降臨～』

日 程：10月24日(木) 14:00～

会 場：東京都写真美術館ホール

### ナタ～魔童降臨～ オープニング作品

哪吒の魔童降世

逆らってこそ、運命。

Ne Zha (2019)

監督：饺子(ジャオズ)

主演：呂鮮婷(リー・シエンティン) / 因森瑟夫(ショセフ)  
瀚墨(モー・ハン)

ジャンル：アニメーション

上映時間：110分

作品解説：殷王朝最後の紂王を倒すために作られた靈丸。ナタはそれを託され英雄となるはずだった。ところが魔王として生まれる魔丸にすり替えられてしまう。英雄となるはずだったナタは世を混乱に陥れる魔王になる運命を背負うことに…。

### 影～ロスト・イン・ラブ～

如影随心

Lost In Love (2019)

近づくことも遠ざけることもできない。深ければ深いほど痛い愛。

監督：霍建起(フォ・ジンチイ)

主演：陳曉(チェン・シャオ)/ 杜鵑(ドゥー・ジュアン)  
王嘉(ワン・ジャ)/馬蘇(マー・スー)

ジャンル：ラブストーリー

上映時間：96分

作品解説：バイオリニストのルーソンとインテリアデザイナーのウェンインはパリで出会ってから、いつのまにか深く惹かれあうよう。霍建起監督の傑作ラブストーリー。

### 烈火英雄～戦士達に贈る物語～

烈火英雄

The Bravest (2019)

逃げない、あきらめない、守る。

監督：陳國輝(チェン・グオフェイ)

主演：黃曉明(ホアン・シャオミン)/ 杜江(ドゥー・ジャン)  
譚卓(タン・ヂュオ)/ 楊紫(ヤン・ズー)

ジャンル：ヒューマンドラマ

上映時間：120分

作品解説：濱海市の港湾地域で配管破裂事件が発生！配管内の原油が流れだし海面一帯に炎が広がる。相次いで起きる爆発。市民を守るために火消したちは決死の覚悟で炎に飛び込む。

### 青雲～投げ出した人生の捨い方～

送我上青云

Send Me to the Clouds (2019)

女はいつだって大変。でもいつだって強く気高くありたい。

監督：滕丛丛(テン・ツォンツォン)

主演：姚晨(ヤオ・ヂェン) / 梁冠華(リヤン・グアンホア)  
李九霄(リ・ジュウシャオ) / 楊新鳴(ヤン・シンメイ)

ジャンル：ヒューマンドラマ 上映時間：99分

作品解説：女性の視点から女性の運命を描くヒューマンドラマ。卵巣がんを患った女性が手術費を集めるために自らの運命を切り開くストーリー。

### 越劇映画・西廂記

越劇电影 - 西廂記

The Romance of West Chamber (2019)

伝統芸能が銀幕デビューを果たす。

監督：夏偉亮(シア・ウェイリヤン)

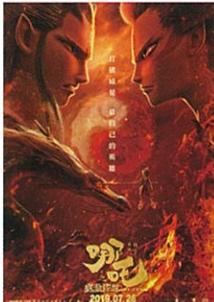
主演：方亞芬(ファン・ヤア芬) / 錢惠麗(チェン・フイリー)

張永梅(チャン・ヨンメイ) / 吳群(ワード・チョン)

ジャンル：戯曲

上映時間：137分

作品解説：中国上海越劇院の『越劇映画・西廂記』は、方亞芬、錢惠麗、張永梅、吳群など上海越劇院の著名俳優による素晴らしい舞台を映画化。新たに一新した衣装にも御注目。



## 閉幕式&ゴールドクレイン賞授賞式 クロージング映画上映

上映作品：『流転の地球』

日 程：10月29日(火) 授賞式 15:00～17:00

会 場：有楽町朝日ホール 映画上映 17:30～19:35

### 流転の地球 クロージング作品

流浪地球

The Wandering Earth (2019)

サラバ太陽系、地球に幸あれ。

監督：郭帆(フラント・ゴ)

主演：吳京(ワー・ジン)/屈楚蕭(チュー・チューシャオ)  
李光潔(リー・グアンジエ)/吳孟達(ワー・マンダ)  
屈菁菁(チュー・チンチン)

ジャンル：SFファンタジー 上映時間：125分

作品解説：太陽の爆発によって引き起こされる地球の壊滅を防ぐために人類が選択したのは地球上1万箇所にエンジンを取り付けて太陽の引力から脱出し、2500年掛けて新たな惑星を目指す壮大な計画だった。



### 高度一万メートルの奇跡

中国机長

The Captain (2019)

生還せよ、四川8633便。

監督：劉偉強(アンドリュー・ラウ)

主演：張涵予(チャン・ハンユー)/歐豪(オウ・ハオ)  
杜江(ドゥー・ジアン)/袁泉(ユアン・チュアン)

張天愛(チャン・ティエンアイ)/高戈(ガオ・ゴー)/李沁(リー・チン)

ジャンル：ヒューマンドラマ 上映時間：111分

作品解説：2018年、四川航空3U8633便に起きた実際の事件を元につくられた作品。標高1万メートルの上空で突如コックピットに亀裂が入り、フロント硝子がはじけとんだ。機内の気圧が一気に下がり、乗客は生死の淵に立たされた。



### 银河學習塾

银河补习班

Looking Up (2019)

全ての父親に捧ぐ、全ての子供に贈る物語。

監督：鄧超(ダン・チャオ)/ 楊白眉(ユー・バイメイ)

主演：鄧超(ダン・チャオ)/ 白宇(バイ・ユー)

任素汐(レン・スウシー)/ 王西(ワン・シー)

ジャンル：ヒューマンドラマ

上映時間：147分

作品解説：暗闇が続く宇宙、空間交信が途切れた宇宙飛行士が思い出したのは父との思い出だった。親子の織り成す時空を超えた、居心地の良い、温かなストーリーに包まれたとき人々は涙する。



### 完璧な他人～スマホが暴く秘密たち～

来电狂响

Kill Mobile (2018)

あなたの仮面をスマホが剥がす。

監督：于淼(ユー・ミャオ)

主演：佟大為(トン・ターウエイ)/ 馬麗(マー・リー)

霍思燕(フオ・スーイエン)/喬杉(チャオ・シャン)

代樂樂(ダイ・ララ)

ジャンル：コメディ 上映時間：103分

作品解説：久々に顔を合せた同級生。そのうち一人がスマホを使ったゲームを提案する。そのゲームとは参加者に届いたメールやSNS、電話などを全てみんなの前で公開するというものだった…。



### 最高の夏、最高の私たち

最好的我们

My Best Summer (2019)

青春の終わりを告げるのはいつも“ごめん”的一言。

監督：章笛沙(チャン・ディーシャ)

主演：陳飛宇(チェン・フェイユー)/何藍逗(ハー・ランドウ)

惠英紅(クララ・ワイ)/周楚淮(ジョウ・チュウチュー)

ジャンル：ラブストーリー

上映時間：110分

作品解説：誰しも忘れられない思い出の人がいる。カメラマンの耿耿(グングン)にとってそれは高校時代の余淮(ユージュン)だった。劣等生と成績優秀な二人。懐かしくもどかしい記憶をたどると…。



一週間上映

## 東京都写真美術館ホール

期 間：10月22日(火)～10月27日(日)

ア クセス：

JR恵比寿駅東口改札より徒歩約7分、地下鉄日比谷線恵比寿駅より徒歩約10分

恵比寿ガーデンプレイス内

TEL:03-3280-0099(代表) www.topmuseum.jp

特別展示会 映画の旅展

◎お問い合わせ先:NPO法人日中映画祭実行委員会 03-6262-7277

◆チケット発売日：10月9日(水)10:00～ ◆チケット販売先：チケットぴあ

○一般上映チケット

(前売り：1,500円 当日：1,800円) [Pコード:550-503]

○閉幕式&ゴールドクレイン賞 授賞式&クロージング映画上映

(前売り：2,800円 当日：3,000円) [Pコード:550-502]

会場：中国文化センター

期間：10月28日(月)～11月1日(金) 10:30～17:30

記念式典：10月28日(月) 13:00～

住所：東京都港区虎ノ門3-5-1 37森ビル1F

● 日比谷線「神谷町」駅4番出口より徒歩5分

● 銀座線「虎ノ門」駅2番出口より徒歩7分